

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	7
I. WISSENSCHAFTLICHE BEITRÄGE	
HANNES SCHWEIGER: Transnationale Lebensgeschichten. Der biographische Diskurs über die Literatur eingewanderter AutorInnen	13
VERONICA BUCIUMAN: Artikulationsbilder der Transkulturalität in der zugewanderten deutschsprachigen Literatur rumänischer Herkunft	33
VESNA KONDRIČ HORVAT: Transkulturelles Verständnis von Heimat bei Erica Pedretti und Ilma Rakusa	49
BETTINA SPOERRI: Eine mnemografische Landschaft mitten in Europa – eine narrativ-analytische Lektüre von Melinda Nadj Abonjis Roman <i>Tauben fliegen auf</i>	65
SUSANNE DÜWELL: Hybridität, Diaspora, Bruch: Poetologische Konzepte deutsch-jüdischer Gegenwartsliteratur am Beispiel von Vertlib, Biller und Rabinovici	81
JOANNA DRYNDA: „Der Ewige Jude im Hamsterrad“. Zur Literatur und zum Literaturverständnis von Vladimir Vertlib	103
JERZY KALAŻNY: Schriftsteller im Spagat. Zur deutschsprachigen Gegenwartsliteratur von Autoren polnischer Herkunft	119
SLAWOMIR PIONTEK: Zwischen B und B. Identitätsräume bei Artur Becker	133
RENATA CORNEJO: Ota Filip's „Lebenslauf“ zwischen Autobiographie und Autofiktionalität	143
NORBERT WICHARD: Mitteleuropäische Blickrichtungen. Geschichtsdarstellung bei Jan Faktor und Saša Stanišić	159

INGA PROBST: ‚Rodina‘/,Familie‘/,Mischpoke‘ oder Georgs Sorgen um die multikulturelle Familienerinnerung	177
DANA PFEIFEROVÁ: Suche nach der (Mutter-) Sprache als Versuch, den Untergang aufzuhalten: Michael Stavaričs Roman <i>Brenntage</i>	193
MAREK NEKULA: Der dritte Leser in Maxim Billers Prosa	205
CLAUDIA TATASCIORE: Sprache als Ausweg, Sprache als Stigma. Eine Reflexion über die Mehrsprachigkeit in den Texten von Terézia Mora	219
SANDRA VLASTA: Angekommen und anerkannt? Die Rezeption des Autors Dimitré Dinev im deutschsprachigen Raum	237

II. REZENSIONEN

<i>Bianca Beníšková (Hrsg.):</i> Interkulturalität in Sprache, Literatur und Bildung. Pardubice: Univerzita Pardubice, 2012 (<i>Renata Cornejo / Agnes Lieberknecht</i>)	259
<i>Michael Boehringer / Susanne Hochreiter (Hrsg.):</i> Zeitenwende. Österreichische Literatur seit dem Millennium: 2000–2010. Wien: Praesens Verlag, 2011 (<i>Hannes Schweiger</i>)	263
<i>Brücken:</i> Germanistisches Jahrbuch Tschechien – Slowakei Neue Folge 18/1-2, 2010 (<i>Tereza Pavlíčková</i>)	265
<i>Ingeborg Fialová-Fürst (Hrsg.):</i> Kurze Geschichte der deutschmährischen Literatur. Olomouc: Univerzita Palackého, 2011 (<i>Renata Cornejo</i>)	269
<i>Andrea Fišerová / Marek Nekula (Hrsg.):</i> Ich träume von Prag. Deutsch-tschechische literarische Grenzgänge. Passau: Karl Stutz Verlag, 2012 (<i>Renata Cornejo</i>)	270
<i>Clemenz Götz:</i> „Ich werde weiterleben und richtig gut.“ Moderne Mythen in der Literatur des 20. Jahrhunderts. Berlin: Wissenschaftlicher Verlag Berlin, 2011 (<i>Slawomir Piontek</i>)	273

- Hana Kočandrlová:** Die Wiedervereinigung Deutschlands. Das Bild der Deutschen in der tschechischen Presse. Chemnitz: Universitätsverlag TU Chemnitz, 2012 (*Renata Cornejo*) 274
- Jana Kusová (Hrsg.):** Beiträge zur Germanistik in Hochschullehre und historischer Philologie. Budweiser Arbeiten zur Germanistik in Unterricht und Forschung 2. Augsburg: Wißner-Verlag, 2011 (*Georg Schuppener*) 277
- Alena Lejsková / Jana Valdrová (Hrsg.):** Die Grammatik, Semantik und Pragmatik des Wortes. Ihre Erforschung und Vermittlung. Augsburg: Wißner Verlag, 2011 (*Astrid Hanzlíčková*) 280
- Paul Michael Lützeler / Erin McGlothlin (Hrsg.):** Gegenwartsliteratur. Ein germanistisches Jahrbuch, Nr. 10/2011. Tübingen: Stauffenburg Verlag, 2011 (*Graziella Predoiu*) 284
- Dana Pfeiferová:** Libuše Moníková. Eine Grenzgängerin. Wien: Praesens Verlag, 2010 (*Renata Cornejo*) 286
- Karsten Rinas / Birgit Gunsenheimer / Veronika Opletalová:** Übungsbuch zur deutschen Wissenschaftssprache. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2011 (*Jarmila Jehličková*) 288
- Lucia Sabová:** Problematik der weiblichen Identität in den Erzählungen von Sophie Mereau. Berlin: Logos-Verlag, 2011 (*Georg Schuppener*) 289

III. BERICHTE UND FORSCHUNGSPROJEKTE

- Internationales Kolloquium „Migration, kulturelle Identität und deutsch-tschechische Beziehungen im grenznahen Raum“** in Ústí nad Labem, 04.–05. Oktober 2011 (*Gerd Ulrich Bauer*) 295
- Franz Werfel. Werk und Wirkung.** Internationale Tagung der Absolventinnen und Absolventen des Franz Werfel-Stipendienprogramms in Wien, 23.–24. März 2012 (*Slawomir Piontek*) 299

National – postnational – transnational? Neuere Perspektiven auf die deutschsprachige Gegenwartsliteratur aus Mittel- und Osteuropa. Internationale Tagung am Lehrstuhl für Germanistik in Ústí nad Labem, 10.–13. Mai 2012 (<i>Zdenka Konečná</i>)	301
Tagung des Germanistenverbandes der Tschechischen Republik und Konferenz „Deutsch als Sprache der (Geistes-)Wissenschaften“ in Olomouc, 17.–18. Mai 2012 (<i>Veronika Opletalová</i>)	304
IX. Kongress der Germanisten Rumäniens, Sektion 3: „Differenzen und Überschneidungen. Deutschsprachige Literatur in und aus Ostmitteleuropa und kulturelle Differenz“ in Bukarest, 04.–07. Juni 2012 (<i>René Kegelmann</i>)	306
Projekt „Literature on the Move“ , gefördert vom Wiener Wissenschafts-, Forschungs- und Technologiefonds (WWTF) (<i>Wiebke Sievers / Sandra Vlasta</i>)	307
Projekt „Literatur und Wissen“ . Ein neues internationales Projekt im Slawischen Institut der Akademie der Wissenschaften der Tschechischen Republik (<i>Helena Ulbrechtová</i>)	308
Englische Abstracts	310
Verzeichnis der Beiträger/innen	315
Verzeichnis der Gutacher/innen der AB 6	319